

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung

Holder of the Approval

CaroScheibe GmbH

Herrfurthstraße 9

06217 Merseburg

Anerkennungs-Nr. Approval No	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 416022	12	13.12.2023	12.12.2027

Gegenstand der Anerkennung

Subject of the Approval

Rohrsystem, Edelstahl / Pipe system, stainless steel

"CAROPRESS stainless steel"

Verwendung

Use

in ortsfesten Wasserlöschanlagen

in stationary water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen

Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07

VdS 2100-26-1:2012-04

VdS 2100-26-2:2012-04

Köln, den 29.11.2023

Dr. Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

I. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

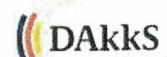
This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH

Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAKKS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAKKS as certification body for fire protection and security products



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZE-11149-01-01

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 416022 vom/ dated 29.11.2023

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.																												
Rohrsystem aus Edelstahl/ Pipe system, stainless steel bestehend aus/ consisting of: Pressfittinge aus Edelstahl (1.4404)/ Press fittings made of stainless steel (1.4404) <table><tr><td>DN 20</td><td>22 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 25</td><td>28 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 32</td><td>35 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 40</td><td>42 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 50</td><td>54 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 65</td><td>76,1 mm x 2 mm</td></tr><tr><td>DN 80</td><td>88,9 mm x 2 mm</td></tr><tr><td>DN 100</td><td>108 mm x 2 mm</td></tr></table> Systemrohr aus Edelstahl (1.4404)/ System pipe made of stainless steel (1.4404) <table><tr><td>DN 20</td><td>22 mm x 1,2 mm</td></tr><tr><td>DN 25</td><td>28 mm x 1,2 mm</td></tr><tr><td>DN 32</td><td>35 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 40</td><td>42 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 50</td><td>54 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 65</td><td>76,1 mm x 2 mm</td></tr></table> zulässiger Druck: 16 bar/ allowable pressure: 16 bar	DN 20	22 mm x 1,5 mm	DN 25	28 mm x 1,5 mm	DN 32	35 mm x 1,5 mm	DN 40	42 mm x 1,5 mm	DN 50	54 mm x 1,5 mm	DN 65	76,1 mm x 2 mm	DN 80	88,9 mm x 2 mm	DN 100	108 mm x 2 mm	DN 20	22 mm x 1,2 mm	DN 25	28 mm x 1,2 mm	DN 32	35 mm x 1,5 mm	DN 40	42 mm x 1,5 mm	DN 50	54 mm x 1,5 mm	DN 65	76,1 mm x 2 mm	CAROPRESS stainless steel		
DN 20	22 mm x 1,5 mm																														
DN 25	28 mm x 1,5 mm																														
DN 32	35 mm x 1,5 mm																														
DN 40	42 mm x 1,5 mm																														
DN 50	54 mm x 1,5 mm																														
DN 65	76,1 mm x 2 mm																														
DN 80	88,9 mm x 2 mm																														
DN 100	108 mm x 2 mm																														
DN 20	22 mm x 1,2 mm																														
DN 25	28 mm x 1,2 mm																														
DN 32	35 mm x 1,5 mm																														
DN 40	42 mm x 1,5 mm																														
DN 50	54 mm x 1,5 mm																														
DN 65	76,1 mm x 2 mm																														

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 416022 vom/ dated 29.11.2023

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Elektrohydraulisch (Netz)/ electro hydraulic (mains)	ECO 301 ECO 202 EFP 2 EFP 202		
Pressbacken/ Die stock	PB2 & PB3 22 mm – 28 mm		
Pressschlingen/ Press loops	HP 35 mm – 108 mm		
Adapter	ZB 303 ZB 203		
Presszange, Hersteller/ Jointing clamp, manufacturer	Klauke		
Elektrohydraulisch (Akku)/ electro hydraulic (battery)	MAP 2L 22 mm – 35 mm UAP 3 22 mm – 54 mm UAP 100 L 76,1 mm – 108 mm		
Elektrohydraulisch (Netz)/ electro hydraulic (mains)	UAP 2 22 mm – 54 mm		
Pressbacken/ Die stock	jaw KSP3 22 mm – 35 mm		
Pressschlingen/ Press loops	chain KSP3 42 mm – 108 mm		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 416022 vom/ dated 29.11.2023

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Presswerkzeug & Pressbackenkombination gemäß Anlage 3, Tabelle 1/ Press tools & Die stock combination according annex 3 table 1			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 416022 vom/ dated 29.11.2023

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Kennzeichnung/ Marking:	MARKING INSTRUCTION CARO SUPERSAN STAINLESS STEEL VDS APPROVAL N° Rev.: 0	16.05.2016	2
Handbuch/ Manual	CUSTOMER INSTRUCTION SHEET CIS02 Rev. 01	09.2011	16

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 416022 vom/ dated 29.11.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Das Rohrsystem aus Edelstahl mit der Bezeichnung 'CAROPRESS stainless steel' darf gemäß VdS Richtlinie -Planung und Einbau für Sprinkleranlagen- VdS CEA 4001 ausschließlich nur als Strang- und Verteilrohr in Nass- und Trockenanlagen, hinter der Alarmventilstation verwendet werden.

Der Einsatz ist eingeschränkt auf die Verbindung der Komponenten des Systems untereinander. Die Verbindung zu anderen systemfremden Komponenten ist nur über lösbare Metallverbindungen zulässig.

Die Anwendung ist reduziert auf den Schutz geringer Risiken (LH, OH1-OH3 und OH4 eingeschränkt auf Ausstellungshallen, Kino, Theater, Konzerthallen).

Es gelten die zulässigen Halterungsabstände gemäß VdS CEA 4001 bis zu einem maximalen Abstand von 2 m.

Das Einbringen von Zusätzen in das Löschwasser ist nicht zulässig. Ausgenommen hiervon sind Korrosionsschutzmittel nach Freigabe des Herstellers und vorheriger Absprache mit VdS Schadenverhütung.

Tabelle 1 „Presswerkzeug, Pressbacken und Pressschlingen“ siehe Anlage 3 Seite 2 & 3:

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 416022 vom/ dated 29.11.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Presswerkzeuge, Pressbacken und Schlingen (Novopress):

Presswerkzeuge ECO 202, EFP 202, EFP 2, ECO 301		
	Nennweite	Adapter
ECOTEC Backe 22mm	DN 20	n.a.
ECOTEC Backe 28mm	DN 25	n.a.
Pressschlinge HP 35mm	DN 32	ZB 303 ZB 203
Pressschlinge HP 42mm	DN 40	ZB 303 ZB 203
Pressschlinge HP 54mm	DN 50	ZB 303 ZB 203

Presswerkzeuge ACO 401		
	Nennweite	Adapter
Pressschlinge HP 76,1mm	DN 65	n.a.
Pressschlinge HP 88,9mm	DN 80	n.a.
Pressschlinge HP 108,0mm	DN 100	n.a.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 416022 vom/ dated 29.11.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Presswerkzeuge, Pressbacken und Schlingen (Klauke):

Presswerkzeuge MAP 2L		
	Nennweite	Adapter
jaw KSP3 Backe 22mm	DN 20	n.a.
jaw KSP3 Backe 28mm	DN 25	n.a.
jaw KSP3 Backe 35mm	DN 32	n.a.

Presswerkzeuge UAP 2 & UAP 3		
	Nennweite	Adapter
jaw KSP3 Backe 22mm	DN 20	n.a.
jaw KSP3 Backe 28mm	DN 25	n.a.
jaw KSP3 Backe 35mm	DN 32	n.a.
chain KSP3 Pressschlinge 42mm	DN 40	n.a.
chain KSP3 Pressschlinge 54mm	DN 50	n.a.
chain KSP3 Pressschlinge 76,1mm	DN 65	n.a.
chain KSP3 Pressschlinge 88,9mm	DN 80	n.a.
chain KSP3 Pressschlinge 108mm	DN 100	n.a.

Presswerkzeuge UAP 100 L		
	Nennweite	Adapter
chain KSP3 Pressschlinge 76,1mm	DN 65	n.a.
chain KSP3 Pressschlinge 88,9mm	DN 80	n.a.
chain KSP3 Pressschlinge 108mm	DN 100	n.a.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 416022 vom/ dated 29.11.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The pipe system made of stainless steel with the designation 'CAROPRESS stainless steel' may be only used as branch and distribution pipe in wet and dry systems behind the alarm valve station according to VdS guideline -design and installation for sprinkler systems- VdS CEA 4001.

The use is limited to the connection of the system components among each other. The connection of other non-system components is only admissible via detachable metal connections.

The use is limited to the protection of low hazards (LH, OH1-OH3 and OH4 limited to exhibition halls, cinemas, theatres, concert halls).

The permissible bracket distances according to VdS CEA 4001 apply up to a maximum distance of 2 m.

It is not allowed to insert additives in the extinguishing water. Exceptions are anticorrosive agents according to manufacturer release and previous agreement with VdS Schadenverhütung.

Table 1 "Press tools, die stocks and loops" see Annex 3 sheet 5 & 6:

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 416022 vom/ dated 29.11.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Press tools, die stocks and loops (Novopress):

Press tools ECO 202, EFP 202, EFP 2, ECO 301		
	Nominal size	Adapter
ECOTEC jaw 22mm	DN 20	n.a.
ECOTEC jaw 28mm	DN 25	n.a.
Press loops HP 35mm	DN 32	ZB 303 ZB 203
Press loops HP 42mm	DN 40	ZB 303 ZB 203
Press loops HP 54mm	DN 50	ZB 303 ZB 203

Press tools ACO 401		
	Nominal size	Adapter
Press loops HP 76,1mm	DN 65	n.a.
Press loops HP 88,9mm	DN 80	n.a.
Press loops HP 108,0mm	DN 100	n.a.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 416022 vom/ dated 29.11.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Press tools, die stocks and loops (Klauke):

Press tools MAP 2L		
	Nominal size	Adapter
jaw KSP3 loops 22mm	DN 20	n.a.
jaw KSP3 loops 28mm	DN 25	n.a.
jaw KSP3 loops 35mm	DN 32	n.a.
Press tools UAP 2 & UAP 3		
	Nominal size	Adapter
jaw KSP3 loops 22mm	DN 20	n.a.
jaw KSP3 loops 28mm	DN 25	n.a.
jaw KSP3 loops 35mm	DN 32	n.a.
chain KSP3 loops 42mm	DN 40	n.a.
chain KSP3 loops 54mm	DN 50	n.a.
chain KSP3 loops 76,1mm	DN 65	n.a.
chain KSP3 loops 88,9mm	DN 80	n.a.
chain KSP3 loops 108mm	DN 100	n.a.
Press tools UAP 100 L		
	Nominal size	Adapter
chain KSP3 loops 76,1mm	DN 65	n.a.
chain KSP3 loops 88,9mm	DN 80	n.a.
chain KSP3 loops 108mm	DN 100	n.a.